



Kit cabina

Veicolo polifunzionale Workman® GTX

N° del modello 07142—N° di serie 405330001 e superiori

Manuale dell'operatore

Importante: Il Kit convertitore elettrico è necessario per utilizzare la cabina su un veicolo polifunzionale Workman GTX Electric. Contattate il vostro distributore Toro autorizzato per ulteriori informazioni.

Importante: Il Kit molle è richiesto per l'utilizzo della cabina su un veicolo polifunzionale Workman GTX. Il Kit molle deve essere montato solo da tecnici di manutenzione Toro qualificati, con l'utilizzo di utensili approvati. Rimozione, smontaggio o montaggio impropri del gruppo molle comporta pericoli per voi e gli astanti. Contattate il vostro distributore Toro autorizzato per gli utensili appropriati e il corretto montaggio del presente kit.

Sicurezza

⚠ AVVERTENZA

La molla compressa nel gruppo molla e ammortizzatore rappresenta un pericolo di accumulo di energia. Se la molla non è fissata in modo opportuno durante la compressione o la rimozione, può ferire voi e/o gli astanti.

- Utilizzate sempre l'utensile di compressione delle molle approvato da Toro per comprimere la molla in una posizione sicura quando rimuovete il collare di fissaggio.
- Prestate sempre attenzione quando eliminate la pressione dalla molla di compressione.

Adesivi di sicurezza e informativi



Gli adesivi di sicurezza e di istruzione sono chiaramente visibili e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite eventuali adesivi se danneggiati o mancanti.

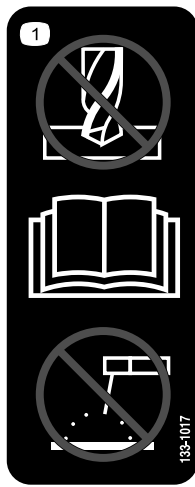


133-1016

decal133-1016

1. Avvertenza – leggete il *Manuale dell'operatore*; indossate la cintura di sicurezza ed evitate di ribaltare la macchina.
2. Avvertenza – indossate le protezioni auricolari.

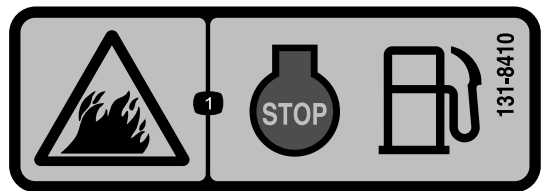




133-1017

decal133-1017

1. Non riparate o revisionate: leggete il *Manuale dell'operatore*.



131-8410

decal131-8410

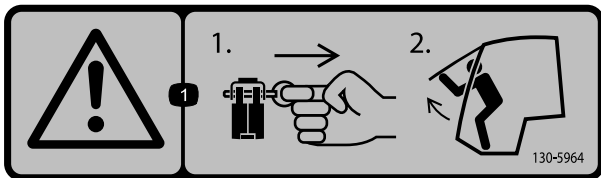
1. Pericolo d'incendio: spegnete il motore prima di fare rifornimento di carburante.



120-9570

decal120-9570

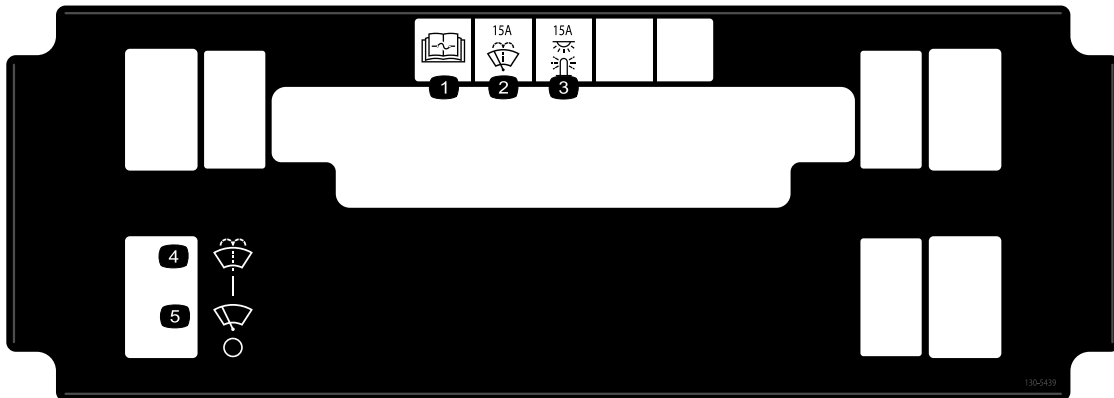
1. Avvertenza – tenetevi a debita distanza dalle parti in movimento, non rimuovete le protezioni e i carter.



130-5964

decal130-5964

1. Avvertenza – in caso di emergenza 1) Estraiete il perno di bloccaggio da ciascuna cerniera; 2) Spingete in fuori il finestrino anteriore per uscire.



130-5439

decal130-5439

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1. Per informazioni sui fusibili leggete il <i>Manuale dell'operatore</i> . | 4. Lavacrystallo |
| 2. Tergicristallo – 15 A | 5. Tergicristallo |
| 3. Luci – 15 A | |

Preparazione

Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

Procedura	Descrizione	Qté	Uso
1	Non occorrono parti	–	Preparazione della macchina.
2	Non occorrono parti	–	Rimozione del gruppo del montante (solo per macchine con n. di serie 403448001 e precedenti).
3	Molla	2	Montaggio delle molle (per macchine con n. di serie 403448001 e precedenti).
4	Non occorrono parti	–	Montaggio del gruppo del montante (per macchine con n. di serie 403448001 e precedenti).
5	Supporto del pianale Bullone a testa flangiata (5/16" x 1¼") Dado flangiato (5/16") Supporto della cabina di sinistra Supporto della cabina di destra Bullone a testa esagonale (¾" x 1¼") Dado flangiato (¾") Rondella (¾")	2 16 16 1 1 4 4 4	Montaggio dei supporti.
6	Telaio della cabina Tenuta in schiuma sintetica posteriore Tappetino della tenuta in schiuma sintetica posteriore Bullone a testa flangiata (5/16" x 1¼") Dado flangiato (5/16") Rondella piana (5/16") Piastra d'appoggio Tenuta in schiuma sintetica anteriore destra Tenuta in schiuma sintetica anteriore sinistra Tenuta in schiuma sintetica posteriore superiore Tenuta in schiuma sintetica Bullone a testa esagonale (¾" x 1¼") Dado flangiato (¾") Rondella (¾")	1 1 1 4 4 4 2 1 1 1 2 6 6 6	Montaggio della cabina.

Procedura	Descrizione	Qté	Uso
7	Portafusibili	1	Disposizione del cablaggio preassemblato.
	Vite a testa esagonale con rondella (n. 10 x 3/4") – solo per macchine elettriche con n. di serie 403448001 e successivi	2	
	Dado scanalato (n. 10) – solo per macchine elettriche con n. di serie 403448001 e successivi	2	
	Vite autofilettante – solo per macchine a benzina con n. di serie 403448001 e successivi	2	
	Fusibile (15 A)	1	
8	Cablaggio preassemblato dell'adattatore della cabina – solo per macchine elettriche con numero di serie 403448001 e successivi.	1	Montaggio del cablaggio preassemblato dell'adattatore della cabina.

1

Preparazione della macchina

Non occorrono parti

Procedura

1. Parcheggiate la macchina su terreno pianeggiante, inserite il freno di stazionamento, spegnete il motore e togliete la chiave di accensione.
2. Sollevate il pianale fino a quando l'asta di sostegno del pianale non è completamente innestata. Consultate il *Manuale dell'operatore* della macchina.
3. Togliete la base del sedile.
4. Scollegate il cavo negativo della batteria; consultate il *Manuale dell'operatore*.

2

Rimozione del gruppo del montante

Solo per macchine con n. di serie 403448001 e precedenti

Non occorrono parti

Procedura

Nota: Se la vostra macchina è dotata di molle argentate montate, saltate questo punto.

1. Rimuovete la ruota anteriore.
2. Rimuovete il bullone a testa esagonale (3/8" x 4 3/4") e il dado flangiato (3/8") dal fusello ([Figura 1](#)).
3. Rimuovete il bullone a testa esagonale (3/8" x 3 1/2") e il dado flangiato (3/8") dal braccio di comando ([Figura 1](#)).

4. Rimuovete il bullone a testa esagonale ($\frac{1}{2}$ " x $2\frac{1}{4}$ ") e il dado di bloccaggio ($\frac{1}{2}$ ") che fissa il gruppo del montante al telaio superiore (Figura 1).
5. Rimuovete il gruppo del montante (Figura 1).

Nota: Ripetete questa procedura per l'altro lato della macchina.

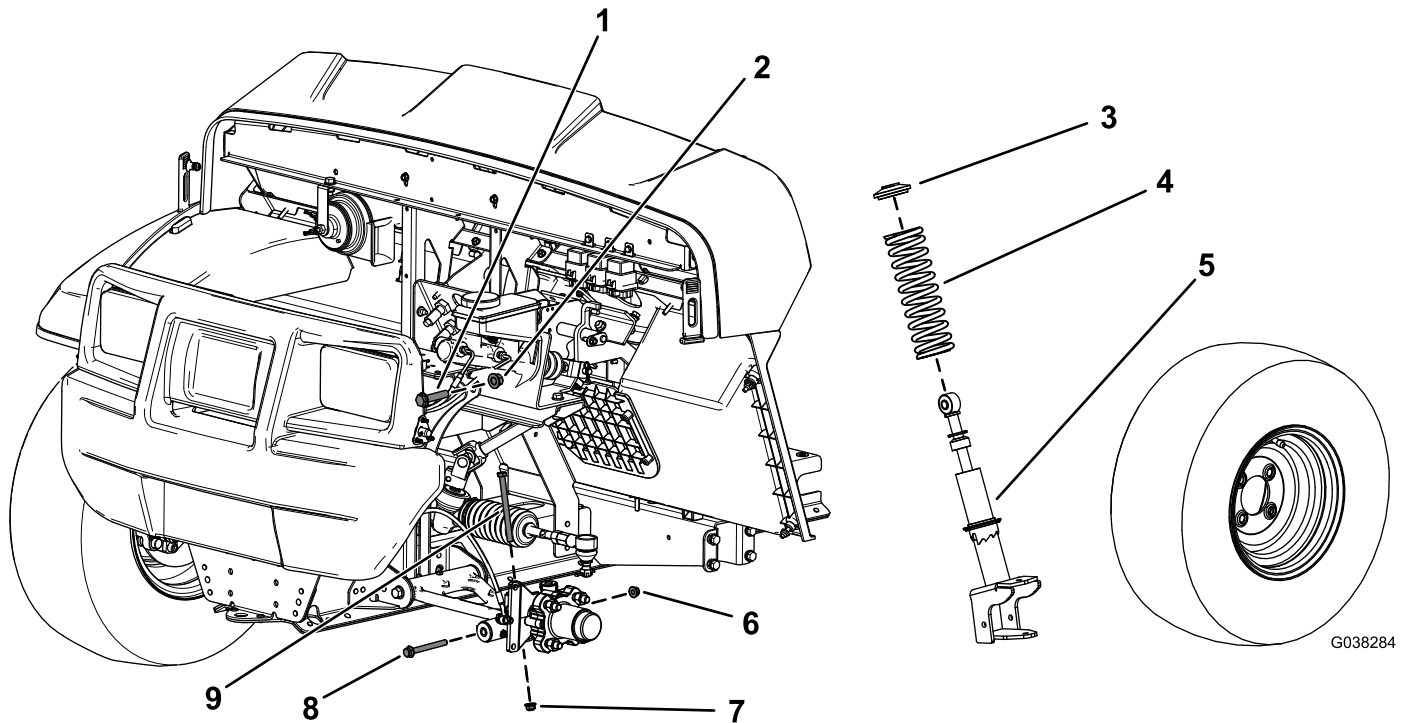


Figura 1

Alcuni componenti non illustrati per chiarezza

- | | |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Bullone a testa esagonale ($\frac{1}{2}$ " x $2\frac{1}{4}$ ") | 6. Dado flangiato ($\frac{3}{8}$ ") – dal braccio di comando |
| 2. Dado di bloccaggio ($\frac{1}{2}$ ") | 7. Dado flangiato ($\frac{3}{8}$ ") – dal fusello |
| 3. Collare | 8. Bullone a testa esagonale ($\frac{3}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ ") – dal braccio di comando |
| 4. Molla | 9. Bullone a testa esagonale ($\frac{3}{8}$ " x $4\frac{3}{4}$ ") – dal fusello |
| 5. Gruppo del montante | |

3

Montaggio delle molle

Solo per macchine con n. di serie 403448001 e precedenti

Parti necessarie per questa operazione:

2	Molla
---	-------

Procedura

Utilizzate un utensile di compressione delle molle approvato da Toro per rimuovere e montare le molle del gruppo del montante. Contattate il vostro distributore Toro autorizzato.

1. Posizionate il gruppo del montante nell'utensile di compressione e utilizzate l'utensile per comprimere la molla.
2. Mentre la molla è compressa, rimuovete il collare.
3. Rimuovete la molla dal gruppo del montante (Figura 1).
4. Montate la nuova molla sopra il gruppo del montante esistente (Figura 1).
5. Utilizzando l'utensile di compressione delle molle Toro, comprimete la molla.
6. Mentre la molla è compressa, montate il collare.
7. Facendo attenzione, rilasciate la pressione sulla molla, facendola posizionare sul collare.
8. Rimuovete il gruppo del montante dall'utensile di compressione.

Nota: Ripetete questa procedura per l'altro lato della macchina.

4

Montaggio del gruppo del montante

Solo per macchine con n. di serie 403448001 e precedenti

Non occorrono parti

Procedura

1. Montate il gruppo del montante sulla macchina.
2. Fissate la porzione superiore del gruppo del montante sul telaio con il bullone a testa esagonale superiore ($\frac{1}{2}$ " x $2\frac{1}{4}$ ") e il dado di bloccaggio ($\frac{1}{2}$ ") come illustrato nella Figura 1.
3. Serrate il bullone a testa esagonale ($\frac{1}{2}$ " x $2\frac{1}{4}$ ") a 91–113 N·m.
4. Montate il bullone a testa esagonale ($\frac{3}{8}$ " x $4\frac{3}{4}$ ") e il dado flangiato ($\frac{3}{8}$ ") sul fusello (Figura 1).
5. Serrate il bullone a testa esagonale ($\frac{3}{8}$ " x $4\frac{3}{4}$ ") a 37–45 N·m.
6. Fissate la porzione inferiore del gruppo del montante sul braccio di comando con il bullone a testa esagonale ($\frac{3}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ ") e il dado flangiato ($\frac{3}{8}$ ") come illustrato nella Figura 1.
7. Serrate il bullone a testa esagonale ($\frac{3}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ ") a 37–45 N·m.
8. Montate la ruota anteriore.

Nota: Ripetete questa procedura per l'altro lato della macchina.

5

Montaggio dei supporti

Parti necessarie per questa operazione:

2	Supporto del pianale
16	Bullone a testa flangiata (5/16" x 1 1/4")
16	Dado flangiato (5/16")
1	Supporto della cabina di sinistra
1	Supporto della cabina di destra
4	Bullone a testa esagonale (3/8" x 1 1/4")
4	Dado flangiato (3/8")
4	Rondella (3/8")

Procedura

1. Rimuovete le 4 viti (1/4" x 1 1/4") e i 4 dadi (1/4") dal pianale (Figura 2).

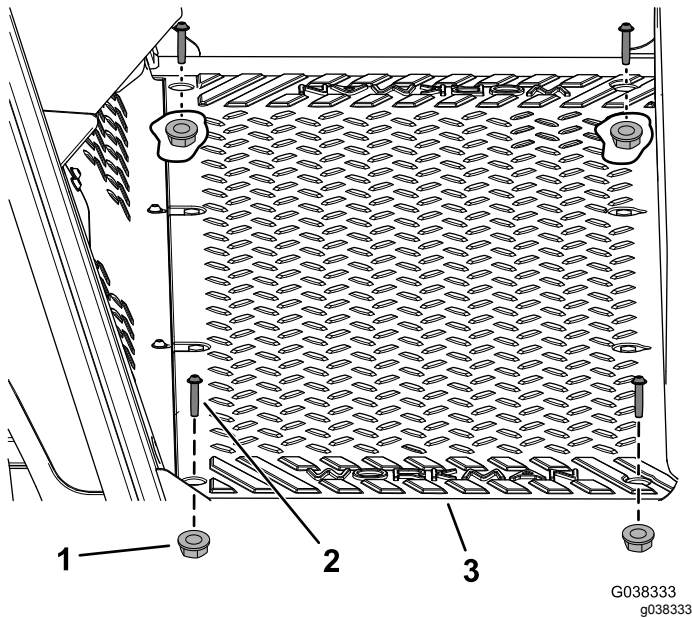


Figura 2

1. Dado (1/4")
2. Vite (1/4" x 1 1/4")
3. Pianale

2. Utilizzate un martinetto sotto il telaio per sostenere la parte anteriore della macchina (Figura 3).

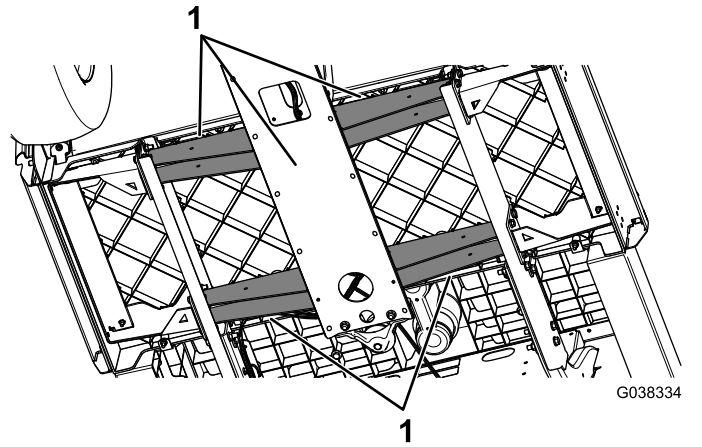


Figura 3

1. Telaio

3. Rimuovete uno dei supporti del pianale esistenti (Figura 4).

Importante: Non rimuovete entrambi i supporti del pianale esistenti contemporaneamente.

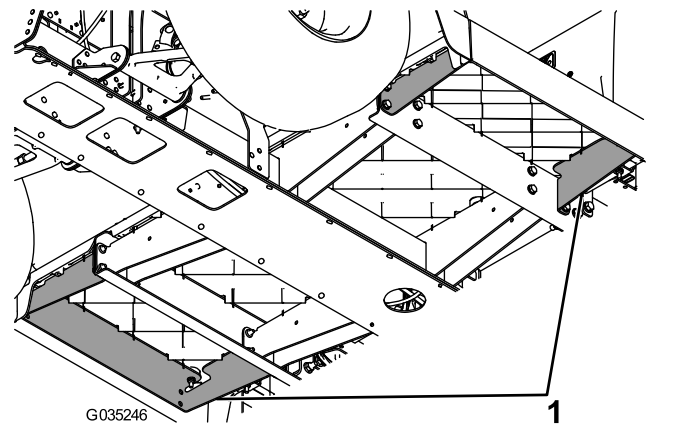


Figura 4

1. Supporti del pianale esistenti

4. Montate un nuovo supporto del pianale utilizzando 8 bulloni a testa flangiata (5/16" x 1 1/4") e 8 dadi flangiati (5/16") come illustrato nella Figura 5.

Nota: Serrate i bulloni a testa flangiata (5/16" x 1 1/4") a 34 N·m.

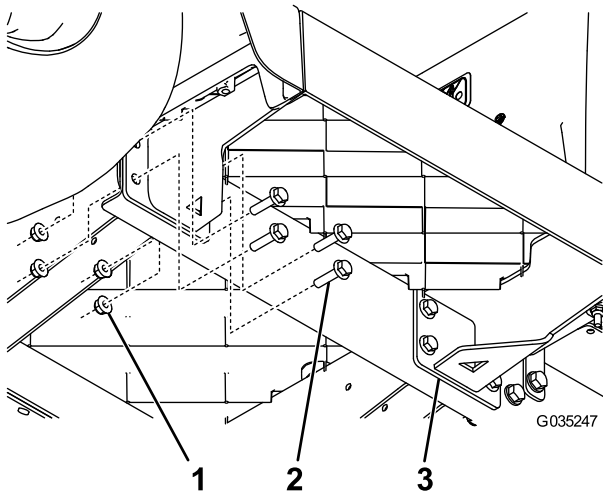


Figura 5

1. Dado flangiato (5/16")
2. Bullone a testa flangiata (5/16" x 1 1/4")
3. Supporto del pianale

g035247

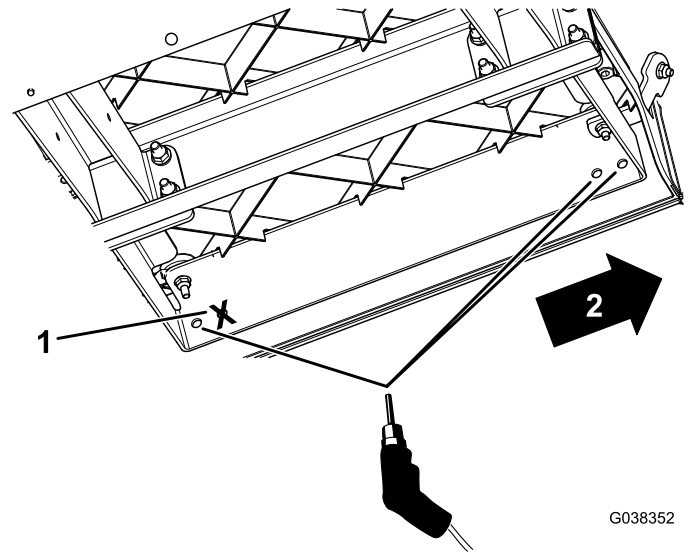


Figura 6

1. Non praticate questo foro.
2. Parte anteriore della macchina

g038352

5. Rimuovete l'altro supporto del pianale esistente (Figura 4).
6. Montate l'altro nuovo supporto del pianale utilizzando 8 bulloni a testa flangiata (5/16" x 1 1/4") e 8 dadi flangiati (5/16") come illustrato nella Figura 5.
7. Montate le 4 viti (1/4" x 1 1/4") e i 4 dadi (1/4") rimossi in precedenza sul pianale (Figura 2).
8. Utilizzando i nuovi supporti del pianale come guida, praticate 3 fori (diametro di 3/8") in ciascun pianale (Figura 6).

Importante: Praticate solo i 2 fori anteriori sui nuovi supporti del pianale e il foro posteriore più lontano, come illustrato nella Figura 6.

9. Attaccate, senza serrarli, i supporti della cabina sinistro e destro alla macchina, utilizzando i bulloni a testa esagonale (3/8" x 1 1/4"), rondelle (3/8") e dadi flangiati (3/8") come mostrato nella Figura 7.

Nota: Non serrate i bulloni in questa fase.

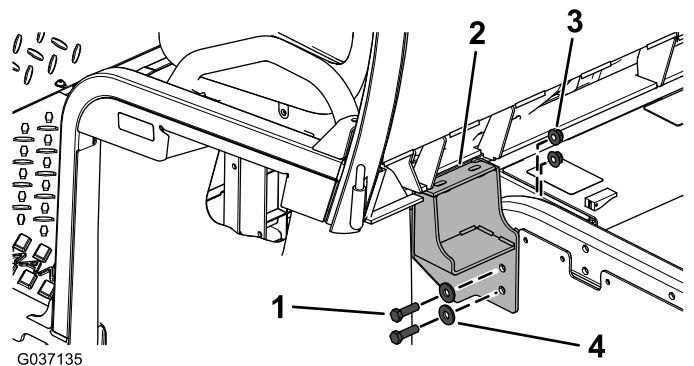


Figura 7

1. Bullone a testa esagonale (3/8" x 1 1/4")
2. Supporto della cabina
3. Dado flangiato (3/8")
4. Rondella (3/8")

g037135

6

Montaggio della cabina

Parti necessarie per questa operazione:

1	Telaio della cabina
1	Tenuta in schiuma sintetica posteriore
1	Tappetino della tenuta in schiuma sintetica posteriore
4	Bullone a testa flangiata (5/16" x 1¼")
4	Dado flangiato (5/16")
4	Rondella piana (5/16")
2	Piastra d'appoggio
1	Tenuta in schiuma sintetica anteriore destra
1	Tenuta in schiuma sintetica anteriore sinistra
1	Tenuta in schiuma sintetica posteriore superiore
2	Tenuta in schiuma sintetica
6	Bullone a testa esagonale (3/8" x 1¼")
6	Dado flangiato (3/8")
6	Rondella (3/8")

Procedura

1. Togliete il supporto adesivo dalla tenuta in schiuma sintetica posteriore e applicate la tenuta sulla macchina, come illustrato nella [Figura 8](#).

Importante: Assicuratevi che il lato inferiore della tenuta in schiuma sintetica posteriore con l'adesivo sia rivolto verso la parte superiore della superficie della guida.

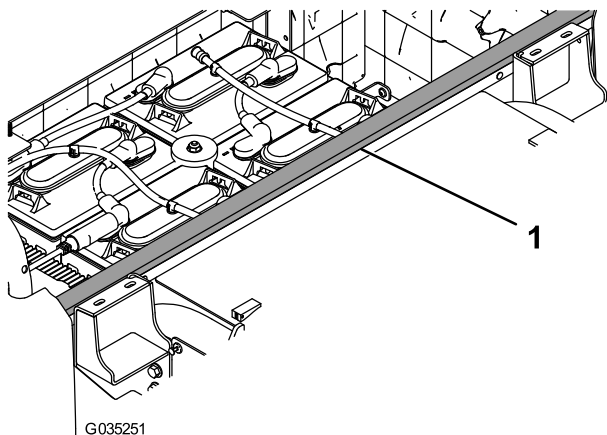


Figura 8

1. Tenuta in schiuma sintetica posteriore

2. Rimuovete le 3 viti e i 3 dadi che fissano la maniglia sinistra e rimuovetela ([Figura 9](#)).

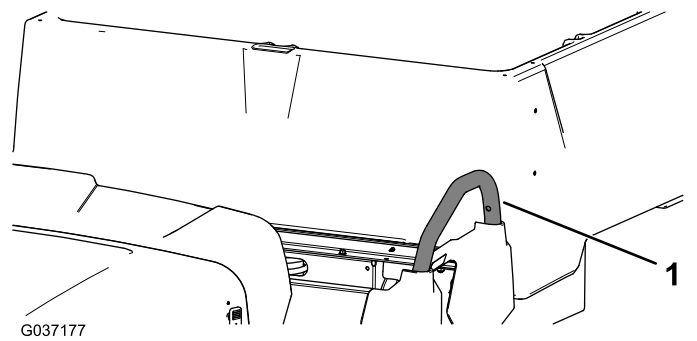


Figura 9

1. Maniglia

3. Montate la schiuma sintetica di tenuta anteriore se non è già montata ([Figura 10](#)).

Nota: Assicuratevi di installare la schiuma sintetica di tenuta anteriore sulla cabina prima di montare la cabina sulla macchina.

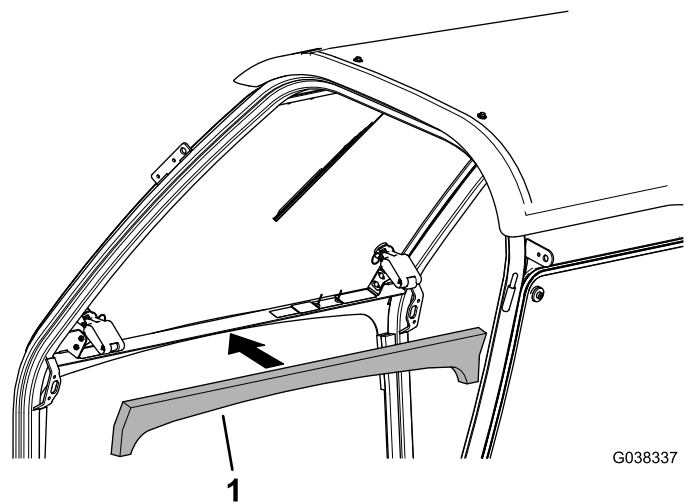


Figura 10

1. Schiuma sintetica di tenuta anteriore

4. Sollevate il telaio della cabina utilizzando i punti di sollevamento e posizionate lo sulla macchina ([Figura 11](#)).

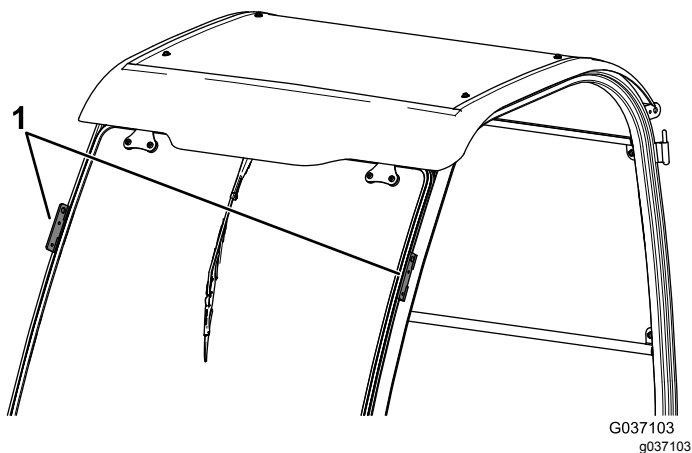


Figura 11

1. Punti di sollevamento

5. Fissate i lati del telaio della cabina alla macchina, utilizzando 6 bulloni a testa esagonale ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{4}$ "), 6 rondelle ($\frac{3}{8}$ ") e 6 dadi flangiati ($\frac{3}{8}$ ") come mostrato nella [Figura 12](#).

Nota: Serrate i bulloni a testa esagonale ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") a 58 N·m.

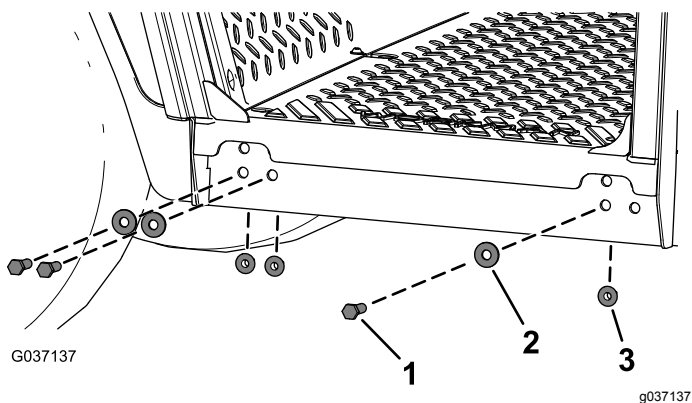


Figura 12

1. Bullone a testa esagonale ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{4}$ ")
2. Rondella ($\frac{3}{8}$ ")
3. Dado flangiato ($\frac{3}{8}$ ")

6. Fissate la parte posteriore del telaio della cabina ai supporti di sinistra e destra, utilizzando 4 bulloni a testa esagonale ($\frac{5}{16}$ " x $1\frac{1}{4}$ "), 2 piastre d'appoggio, 4 rondelle piane e 4 dadi flangiati ($\frac{5}{16}$ ") come mostrato nella [Figura 13](#).

Nota: Serrate i bulloni a 34 N·m.

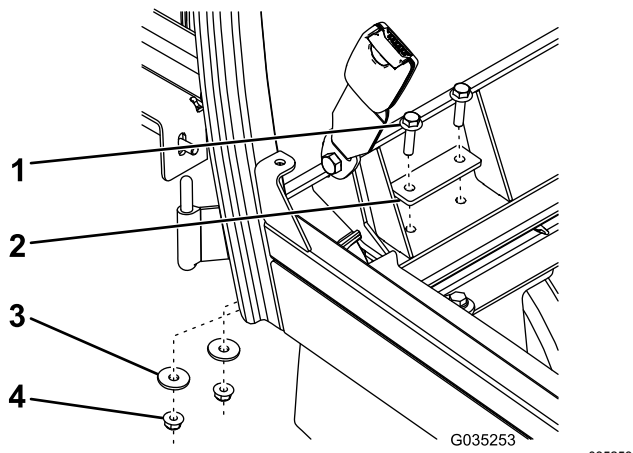


Figura 13

1. Bullone a testa flangiata ($\frac{5}{16}$ " x $1\frac{1}{4}$ ")
2. Piastra d'appoggio
3. Rondella piana
4. Dado flangiato ($\frac{5}{16}$ ")

7. Serrate i supporti di sinistra e destra e serrate i bulloni a 58 N·m, come illustrato nella [Figura 7](#).
8. Montate la maniglia sinistra precedentemente rimossa utilizzando le 3 viti e i 3 dadi ([Figura 9](#)).
9. Montate la tenuta in schiuma sintetica posteriore superiore ([Figura 14](#)).

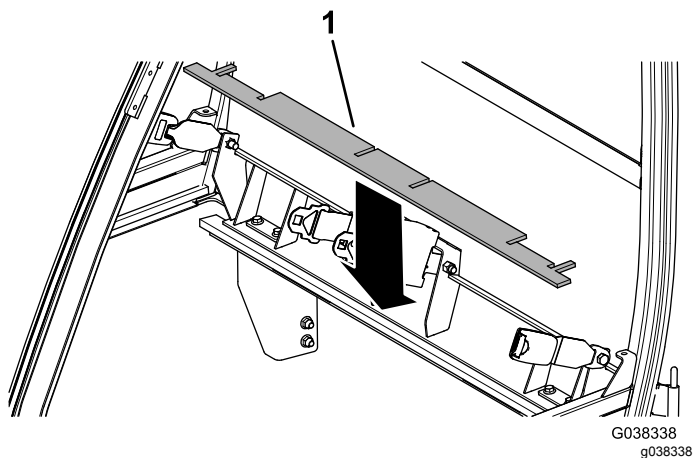


Figura 14

1. Tenuta in schiuma sintetica posteriore superiore

10. Montate la base del sedile.

Nota: Potrebbe essere necessario posizionare i 2 ancoraggi delle cinture di sicurezza centrali per permettere il posizionamento del sedile. Allentate i 2 dadi di bloccaggio ($\frac{7}{16}$ ") sui 2 ancoraggi delle cinture di sicurezza centrali e serrate i 2 dadi di bloccaggio ($\frac{7}{16}$ ") a 72–88 N·m dopo aver regolato la posizione.

11. Rimuovete il supporto dalle tenute in schiuma sintetica anteriore destra e sinistra e attaccatele alla macchina ([Figura 15](#)).

7

Disposizione del cablaggio preassemblato

Parti necessarie per questa operazione:

1	Portafusibili
2	Vite a testa esagonale con rondella (n. 10 x 3/4") – solo per macchine elettriche con n. di serie 403448001 e successivi
2	Dado scanalato (n. 10) – solo per macchine elettriche con n. di serie 403448001 e successivi
2	Vite autofilettante – solo per macchine a benzina con n. di serie 403448001 e successivi
1	Fusibile (15 A)

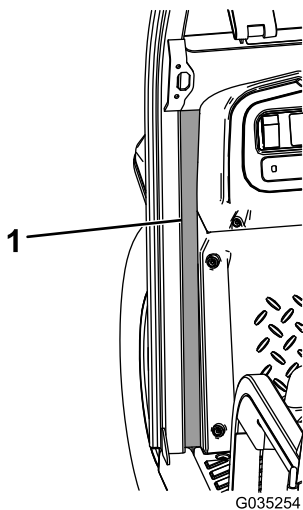


Figura 15

g035254

1. Tenuta in schiuma sintetica anteriore sinistra

12. Rimuovete il supporto dalla tenuta in schiuma sintetica e attaccate la tenuta al lato sinistro della macchina ([Figura 16](#)).

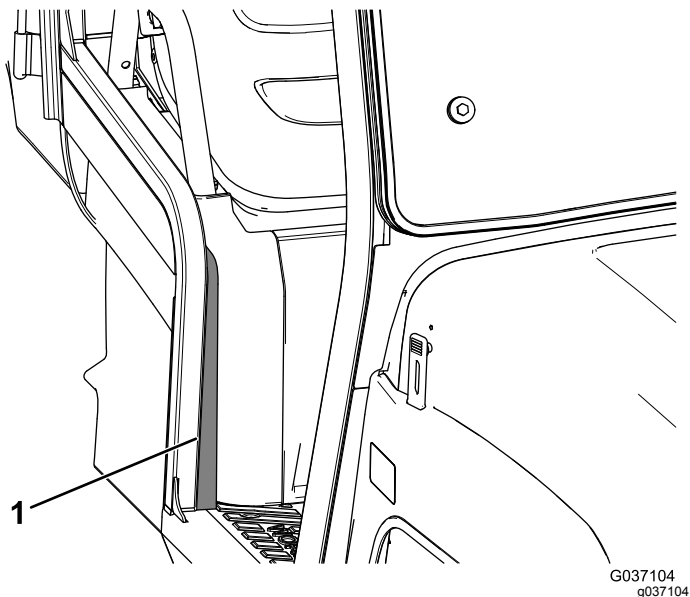


Figura 16

Illustrazione del lato destro

G037104
g037104

1. Tenuta in schiuma sintetica

Per le macchine elettriche

Importante: Il Kit convertitore elettrico è necessario per utilizzare la cabina su un veicolo polifunzionale Workman GTX Electric. Contattate il vostro distributore Toro autorizzato per ulteriori informazioni.

1. Montate il nuovo portafusibili come segue:
 - **Per le macchine con numero di serie 403448001 e precedenti**, inserite a scatto il nuovo portafusibili sul portafusibili esistente della macchina ([Figura 17](#)).

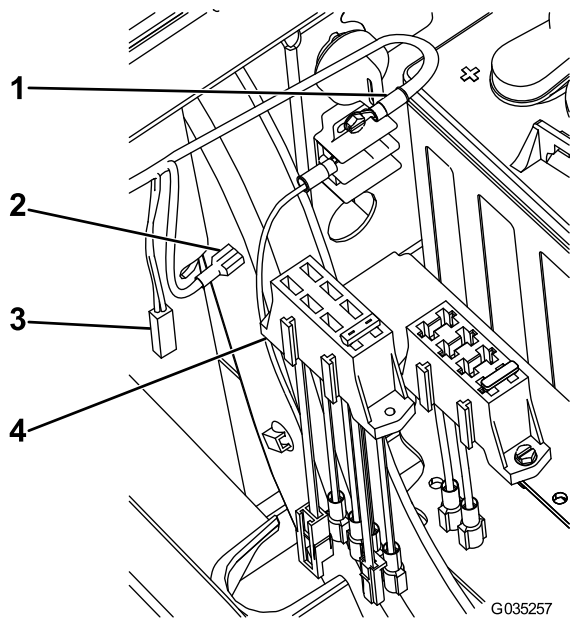


Figura 17

- | | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| 1. A terra | 3. Al kit pompa di lavaggio opzionale |
| 2. Al filo di apporto | 4. Nuovo portafusibili |

- **Per le macchine con numero di serie 403448001 e successivi**, fissate il nuovo portafusibili utilizzando le 2 viti a testa esagonale con rondella (n. 10 x 3/4") e 2 dadi scanalati (n. 10), come illustrato nella [Figura 18](#).

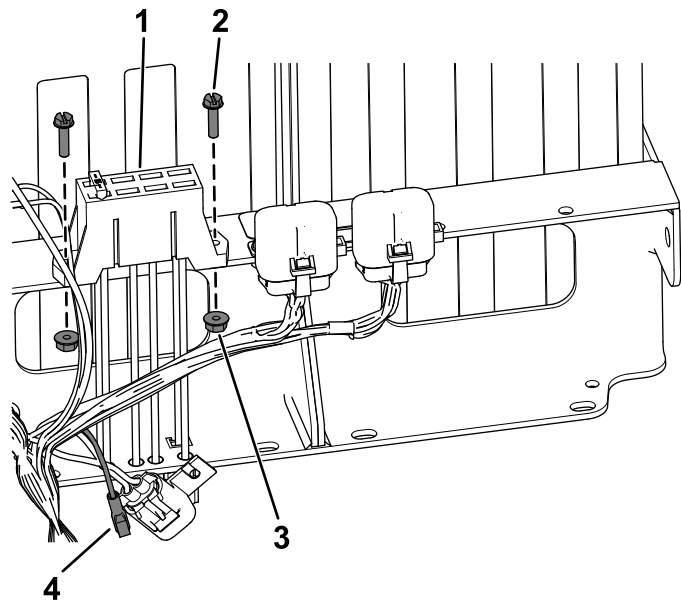


Figura 18

- | | |
|-------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1. Nuovo portafusibili | 3. Dado scanalato (n. 10) |
| 2. Vite a testa esagonale con rondella (n. 10 x 3/4") | 4. Connettore femmina |

- 2. **Per le macchine con numero di serie 403448001 e successivi**, collegate il connettore

femmina sul cablaggio al nuovo portafusibili ([Figura 18](#)).

3. Collegate il connettore grande sul nuovo portafusibili al cavo elettrico opzionale sul portafusibili preesistente ([Figura 17](#)).
4. Disponete il cablaggio preassemblato dietro la cabina e sotto il sedile e fissate il fermo sul cablaggio preassemblato al pannello laterale ([Figura 19](#)).

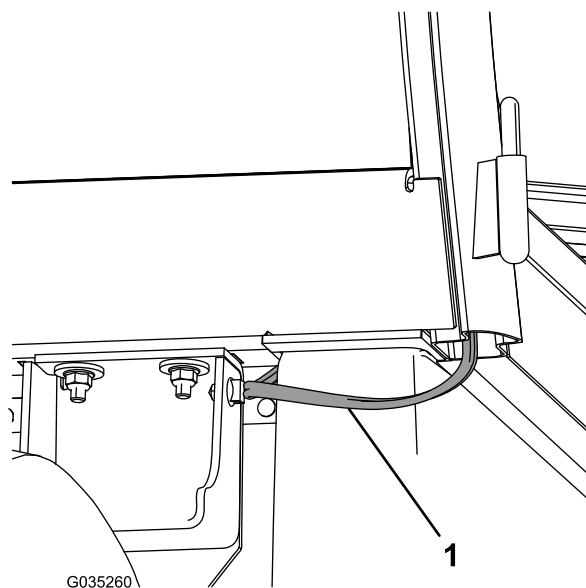


Figura 19

1. Cablaggio preassemblato

5. Inserite il filo di terra nero nel filo di terra del cablaggio preassemblato del Kit convertitore di alimentazione ([Figura 20](#)).

Nota: L'anello terminale nero non è utilizzato.

6. Inserite il filo di alimentazione rosso nel filo di alimentazione del cablaggio preassemblato del Kit convertitore di alimentazione ([Figura 20](#)).

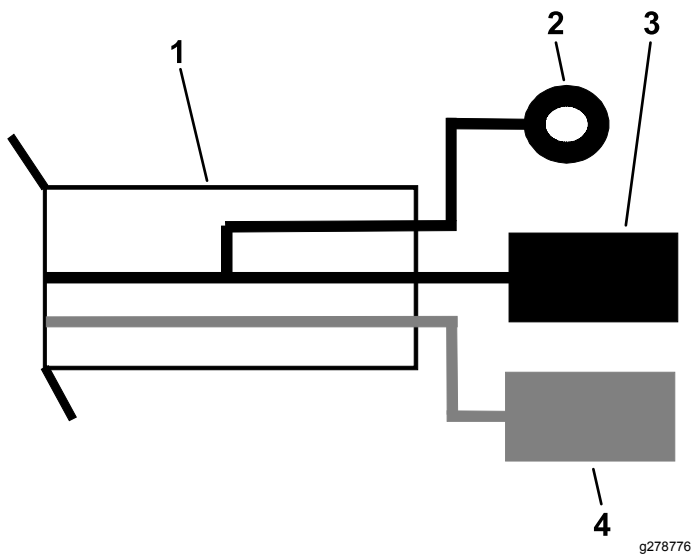


Figura 20

g278776

- | | |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. Cablaggio preassemblato della cabina | 3. Filo di terra nero con terminale a forcella |
| 2. Filo di terra nero con anello terminale (non utilizzato) | 4. Filo di alimentazione rosso con terminale a forcella |

7. Collegate il filo rimanente al filo di apporto sul nuovo portafusibili (Figura 17).
8. Abbassate il pianale e collegate la batteria; consultate il *Manuale dell'operatore*.
9. Montate la base del sedile precedentemente rimossa.

Pe macchine diesel, a benzina o a iniezione elettronica

1. Montate il nuovo portafusibili come segue:
 - **Per le macchine con numero di serie 403448001 e precedenti**, inserite a scatto il nuovo portafusibili sul portafusibili esistente della macchina (Figura 17).
 - **Per le macchine con numero di serie 403448001 e successivi**, fissate il nuovo portafusibili utilizzando le 2 viti autofilettanti, come illustrato nella Figura 21.

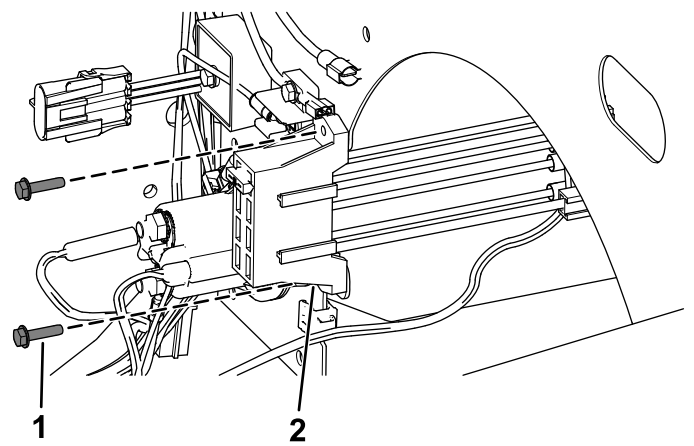


Figura 21

g290831

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Vite autofilettante | 2. Nuovo portafusibili |
|------------------------|------------------------|

2. Collegate il connettore grande sul nuovo portafusibili al cavo elettrico opzionale sul portafusibili preesistente (Figura 17).
3. Disponete il cablaggio preassemblato dietro la cabina e sotto il sedile e fissate il fermo sul cablaggio preassemblato al pannello laterale (Figura 19).
4. Montate l'anello terminale nero sulla morsettiere di messa a terra della macchina (Figura 22).
5. Inserite il filo di alimentazione rosso in uno slot vuoto del portafusibili della macchina (Figura 22).

Nota: Montate un nuovo portafusibili se non rimangono slot aperti nel portafusibili.

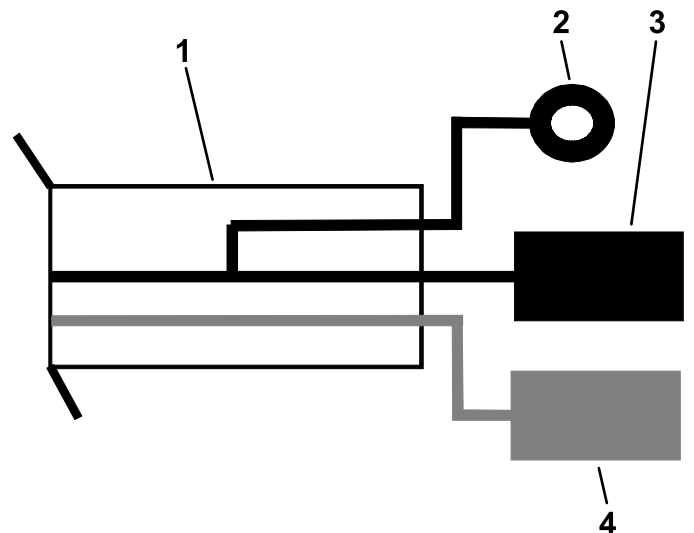


Figura 22

g278776

- | | |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. Cablaggio preassemblato della cabina | 3. Filo di terra nero con terminale a forcella |
| 2. Filo di terra nero con anello terminale | 4. Filo di alimentazione rosso con terminale a forcella |

6. Collegate il filo rimanente al filo di apporto sul nuovo portafusibili (Figura 17).
7. Abbassate il pianale e collegate la batteria; consultate il *Manuale dell'operatore*.
8. Montate la base del sedile precedentemente rimossa.

8

Montaggio del cablaggio preassemblato dell'adattatore della cabina

Solo macchine elettriche

Parti necessarie per questa operazione:

1	Cablaggio preassemblato dell'adattatore della cabina – solo per macchine elettriche con numero di serie 403448001 e successivi.
---	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Procedura

Per le macchine con numero di serie **403448001 e successivi**, montate il cablaggio preassemblato dell'adattatore della cabina nel modo seguente:

1. Aprite il cofano; consultate il *Manuale dell'operatore* della vostra macchina.
2. Scollegate la spina a 4 pin sul cablaggio principale dal convertitore c.c. sotto il cruscotto.

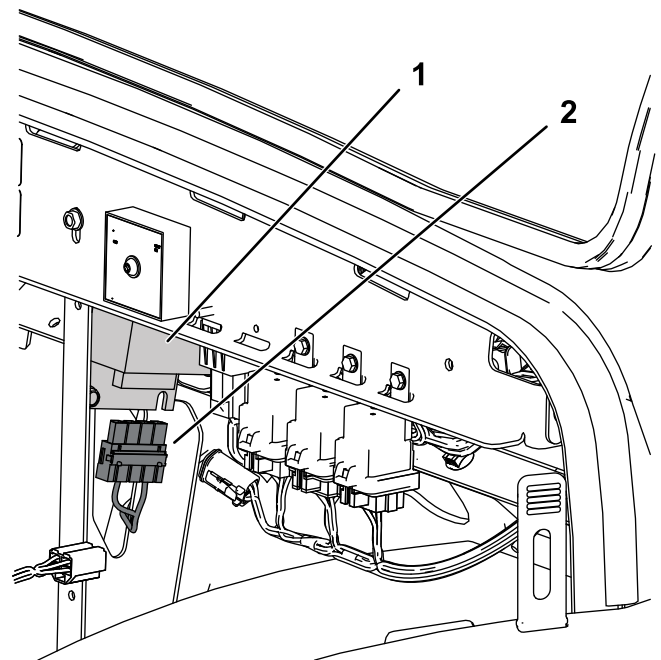


Figura 23

g299535

1. Convertitore c.c.
2. spina a 4 pin sul cablaggio principale.

3. Collegate la presa a 4 pin sul cablaggio preassemblato dell'adattatore della cabina alla spina a 4 pin sul cablaggio principale.

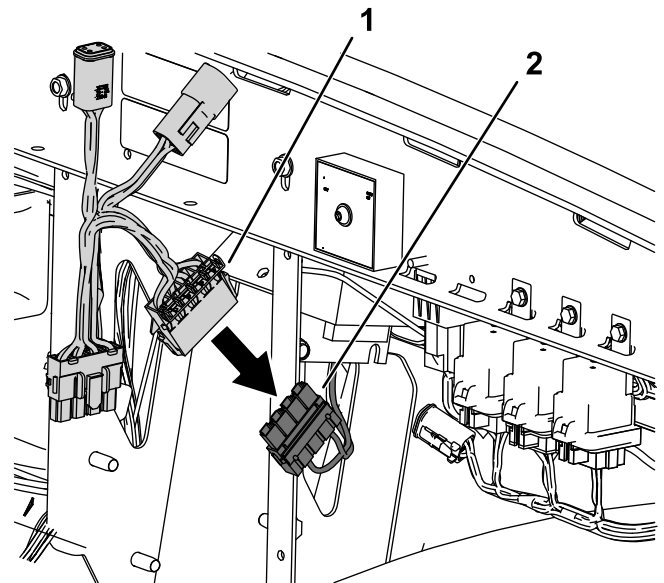


Figura 24

g299566

1. Presa a 4 pin sul cablaggio preassemblato dell'adattatore della cabina.
2. Spina a 4 pin sul cablaggio principale.

4. Collegate la spina a 4 pin sul cablaggio preassemblato dell'adattatore della cabina al convertitore c.c.

Quadro generale del prodotto

Comandi

Plancia

Interruttore del tergicristallo

Fate scattare l'interruttore in avanti per attivare i tergicristalli (Figura 27).

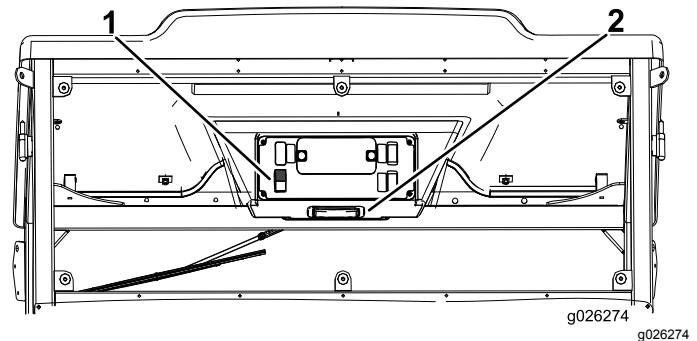


Figura 27

1. Comando del tergicristallo 2. Interruttore delle luci

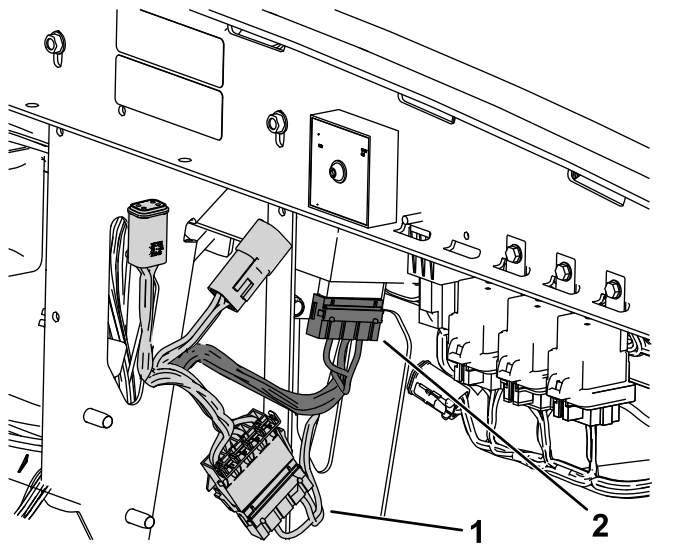


Figura 25

1. Adattatore della cabina al collegamento del cablaggio principale. 2. Adattatore della cabina al collegamento del convertitore c.c.

5. Collegate la spina quadrata sfusa sul cablaggio preassemblato del convertitore dell'alimentazione al cablaggio preassemblato dell'adattatore della cabina (Figura 26).
6. Collegate la presa quadrata sfusa sul cablaggio preassemblato del convertitore dell'alimentazione al cablaggio preassemblato dell'adattatore della cabina (Figura 26).

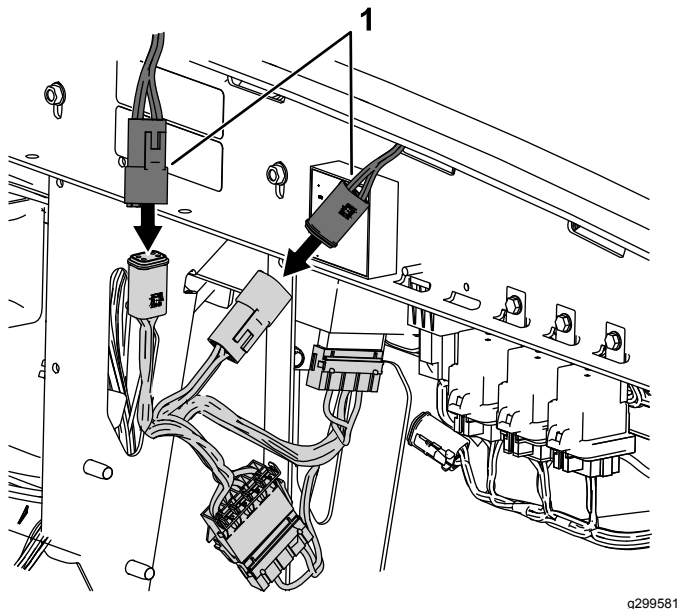


Figura 26

1. Collegamenti del cablaggio del convertitore di alimentazione al cablaggio dell'adattatore della cabina.

7. Fissate il cofano; consultate il *Manuale dell'operatore* della vostra macchina.

Interruttore delle luci

Spingete il lato sinistro o destro della piastra delle luci per accendere le luci della cabina (Figura 27).

Fermo del parabrezza

Sollevate i fermi per aprire il parabrezza (Figura 28). Premete il fermo verso il basso per bloccare il parabrezza in posizione aperta. Tirate in fuori e in basso il fermo per chiudere e fissare il parabrezza.

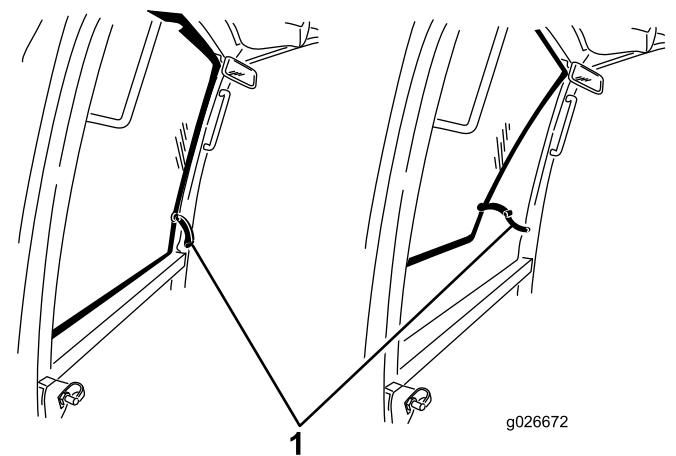


Figura 28

1. Fermo del parabrezza



Count on it.